

Ang impormasyong nariirito ay para sa **lahat ng mga county** maliban sa **Madera, Napa, Nevada, San Mateo, at Sacramento.**

ALAMIN ANG INYONG

MGA KARAPATAN SA PAGBOTO



Maaari Ba Akong Bumoto sa Darating na Eleksyon? Paano Ako Makapagsimula?

Upang makaboto sa isang eleksyon, dapat muna kayong “magparehistro” para bumoto! Maaari kayong magparehistro kung kayo ay:

- isang mamamayan ng U.S.;
- isang residente ng California;
- magiging 18 o mas matanda sa Araw ng Eleksyon;
- hindi nakakulong sa kasalukuyan o hindi naka-parole dahil nahatulan sa isang krimen; at
- hindi nahusgahan ng korte bilang “may problema sa pag-iisip.”

Paano Ako Magpaparehistro upang Makaboto?

Ang huling araw ng pagpaparehistro ay 15 araw bago ang eleksyon: **Oktubre 22, 2018.** Maaari kayong magparehistro:

- online sa www.registertovote.ca.gov
- Sa DMV, post office, aklatan, o sa tanggapan ng eleksyon ng inyong county; o
- sa pamamagitan ng pagtawag sa 800-345-VOTE (8683) upang mag-request ng form sa pagpaparehistro ng botante.

Paano Kung Hindi Ko Alam na Nakarehistro na Akong Bumoto?

Maaari ninyong alamin online upang matukoy kung nakarehistro kayo sa <https://voterstatus.sos.ca.gov>. Kung hindi kayo sigurado, maaari kayong magparehistrong muli. Kailangan din ninyong muling magparehistro upang makaboto kung nagpalit kayo ng pangalan o tirahan.



ASIAN AMERICANS
**ADVANCING
JUSTICE**
CALIFORNIA

CALIFORNIA 2018

Pangkalahatang Eleksyon: **Martes,
Nobyembre 6, 2018**

Huling Araw ng Pagpaparehistro ng
Botante: **Lunes, Oktubre 22, 2018.**

Paano Kung Nakaligtaan Ko ang Huling Araw ng Pagpaparehistro ng Botante?

Kung makaligtaan ninyo ang huling araw ng pagpaparehistro ng botante sa Oktubre 22, 2018, maaari pa rin kayong magparehistro upang makaboto sa pamamagitan ng “kondisyonal na pagpaparehistro ng botante o conditional voter registration o” (CVR), na nagbibigay-daan sa inyong magparehistro at bumoto (nang sabay) pagkalipas ng huling araw ng pagpaparehistro ng botante. Ngunit, limitado lang sa ilang lokasyon ng county ang CVR, kabilang ang tanggapan ng eleksyon ng inyong county. Alamin kung saan iniaalok ang CVR sa pamamagitan ng pakikipag-ugnayan sa tanggapan ng eleksyon ng inyong county:

www.sos.ca.gov/countv-elections-offices.

Kailangan Ko Bang Pumili ng Partidong-Pampulitika?

Hindi. Kung gusto ninyong maging independiyente, maaari kayong magparehistro sa “Walang Pinipiling Partido” o iwanang blangko ang seksyong iyon. Mag-ingat! Ang pagpaparehistro sa American Independent Party ay hindi katulad ng pagpaparehistro bilang isang independiyente.

Paano Ako Boboto sa Araw ng Eleksyon?

Ang Araw ng Eleksyon ay sa Martes, Nobyembre 6, 2018. Magbubukas ang mga presinto mula 7 am

Hanggang 8 pm. Pumasok sa inyong presinto, hanapin ang pangunahing mesa, at ibigay sa staff (kilala bilang “poll workers”) ang inyong pangalan at tirahan. Itanong sa mga poll workers kung may balotang magagamit sa inyong piniling wika.

Saan Ako Boboto?

Ang impormasyong gabay para sa mga botante ng county (kilala rin bilang “sample ballot”) na matatanggap ninyo mula sa tanggapan ng eleksyon ng inyong county bago ang eleksyon ay may kasamang listahan ng inyong nakatakdang presinto. Makikita din ninyo ang inyong presinto sa:

www.sos.ca.gov/elections/polling-place

Upang tumawag sa Chief Elections Official ng California para sa tulong: **800-345-VOTE** (8683).

Ang impormasyong nariirito ay para sa **lahat ng county** maliban sa Madera, Napa, Nevada, San Mateo, at Sacramento.

Kailangan Ko Bang Ipakita ang Aking ID sa Pagboto?

Kailangan lang ninyong magpakita ng pagkakakilanlan bago bumoto sa California kung hindi kayo nagbigay ng pagkakakilanlan noong nagparehistro kayo upang makaboto. Maraming dokumento ang sapat na. Tawagan nang maaga ang inyong tanggapan ng eleksyon kung mayroon kayong mga tanong.

Maaari Ba Akong Magsama ng Iba Upang Tulungan Akong Bumoto?

Oo. Pinapayagan ng batas ng California na kayo ay magsama ng hanggang dalawang tao sa inyong presinto upang tulungan kayong bumoto, basta't hindi nila kinakatawan ang inyong employer o ang inyong unyon. Magsama ng kamag-anak o kaibigan.

Paano Kung magkaproblema ako sa Aking Presinto?

Huwag sumuko! Kapag sinabi ng mga kinatawan ng presinto na may problema, humingi ng probisyonal na balota, na isang regular na balota na bibilangin pagkatapos makompirma ng mga opisyal ng eleksyon ang inyong eligibilidad. O, tumawag sa isa sa mga hotline- sa Araw ng Eleksyon para sa proteksyon ng mga botante:

- **866-OUR-VOTE (866-687-8683)** para sa tulong sa English.
- **888-API-VOTE (888-274-8683)** para sa tulong sa English at mga wikang Asian.
- **888-Ve-Y-Vota (888-839-8682)** NALEO Educational Fund toll-free bilingual English-Spanish hotline.

Paano Ako Boboto Sa Pamamagitan ng Koreo?

Maaari kayong mag-sign up upang makaboto sa pamamagitan ng koreo habang nagpaparehistro upang makaboto. Kung nakarehistro na kayo, maaari kayong mag-download ng form ng pagboto sa pamamagitan ng koreo o vote-by-mail sa www.sos.ca.gov/elections/voter-registration/vote-mail. Kapag nag-sign up kayong bumoto sa pamamagitan ng koreo, papadalhan kayo ng tanggapan ng eleksyon ng county ng balota sa koreo mga isang buwan bago ang Araw ng Eleksyon.

Ano ang Huling Araw ng Pagbabalik ng Aking Vote-By-Mail na Balota?

Kapag ibinalik ninyo ang inyong vote-by-mail na balota sa pamamagitan ng koreo, dapat ay naka-postmark ito petsa ng Araw ng Eleksyon. Maaari din ninyong

dalhin ito saanmang presinto sa inyong county bago mag-8 pm sa Araw ng Eleksyon. Tandaang lagdaan at lagyan ng petsa ang inyong vote-by-mail na balota para mabilang ito!

Makakaboto Ba Ako sa mga Wikang liban sa English?

Magkakaiba ang tulong sa wika depende sa county. Tawagan ang inyong tanggapan sa eleksyon ng county upang malaman kung anong wika mayroon ang county na inyong gusto. Sa inyong presinto sa Araw ng Eleksyon, itanong kung mayroong nakasalin na mga dokumento at kung ang staff na naroon ay nagsasalita ng inyong wika. Maaaring kabilang sa mga potensyal na wikang iniaalok sa inyong county ang:

Arabic	Armenian	Assyrian (Syriac)	Cambodian/ Khmer
Chinese	Farsi	Filipino/ Tagalog	Hmong
Ilocano	Korean	Punjabi	Spanish
Vietnamese	Japanese (LA lang)	Hindi (LA lang)	Thai (LA lang)

Mga Espesyal na mga County

Ang mga county ng Madera, Napa, Nevada, Sacramento, at San Mateo ay nagpapatupad ng bagong sistema ng pagboto alinsunod sa Voter's Choice Act. Para sa karagdagang kaalaman tungkol sa bagong sistema ng pagboto makipag-ugnayan sa mga organisasyon sa ibaba:



ASIAN AMERICANS
**ADVANCING
JUSTICE**

CALIFORNIA

Ang **Asian Americans Advancing Justice - California** ay nagpoprotekta-sa mga karapatan sa pagboto ng Asian American, Latino, at mga imigranteng komunidad.

Asian Americans Advancing Justice - Asian Law Caucus

55 Columbus Avenue, San Francisco, CA 94111

www.advancingjustice-alc.org (415) 896-1701

Jonathan Stein, Staff Attorney at Program Manager, Voting Rights Program: jonathans@advancingjustice-alc.org

Asian Americans Advancing Justice - Los Angeles 1145

Wilshire Blvd, Los Angeles, CA 90017 [www.advancingjustice-](http://www.advancingjustice-la.org)

[la.org](http://www.advancingjustice-la.org) (213) 977-7500

Deanna Kitamura, Project Director, Voting Rights Project:

dkitamura@advancingjustice-la.org

Upang tumawag sa Chief Elections Official ng California para sa tulong: **800-345-VOTE (8683)**.